



HESPERIA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
ADMINISTRATION & EDUCATIONAL SUPPORT CENTER
15576 MAIN STREET • HESPERIA, CA 92345
Phone (760) 244-4411 • Fax (760) 244-2806

February 8, 2017

David McLaughlin
Superintendent

David Olney
Deputy Superintendent
Innovative Technology and
Communication

Jovy Yankaskas
Assistant Superintendent
Educational Services

Karen Kelly-Pelayes
Assistant Superintendent
Personnel Services

Dr. George Landon
Assistant Superintendent
Business Services

Steve Hinojos
Chief
School Police

Board of Trustees

Nicole Childs
Cody C. Gregg
Marcy Kittinger
Ella "Lee" Rogers
Eric Swanson

Elementary Schools

Carmel • 947-3188
Cottonwood • 949-1390
Cypress • 949-2596
Eucalyptus • 949-0815
Hollyvale • 947-3484
Joshua Circle • 244-6133
Juniper • 244-6161
Kingston • 244-8869
Krystal • 948-3611
Lime Street • 244-0512
Maple • 244-3096
Mesa Grande • 244-3709
Mesquite Trails • 949-3149
Mission Crest • 949-8265
Topaz • 244-4622

Secondary Schools

AEC, ROP • 244-1771
Canyon Ridge • 244-6530
Cedar Middle • 244-6093
Community Day • 244-5751
Hesperia High • 244-9898
Hesperia Jr. High • 244-9386
Mojave High • 948-3999
Oak Hills High • 244-2283
Ranchero Middle • 948-0175
Shadow Ridge ISP & Home
Programs • 949-8267
Sultana High • 947-6777

Dear Parent/Guardian:

To provide a more complete picture of what contributes to a positive educational experience for our students and to help the public understand the performance of our schools, California will be releasing its new California School Dashboard this year.

The State Board of Education recently approved the dashboard, an evaluation rubric for the state's comprehensive school accountability and continuous improvement system that supports the overall objectives of the Local Control Funding Formula – the state's funding and accountability process adopted in 2013.

The evaluation rubrics are designed to measure school and district performance in eight priority areas that define quality education: basic services, implementation of the new state standards, parental involvement, student achievement (including English learners' progress), pupil engagement, school climate, access to broad course of study, and pupil outcomes.

By displaying the range of results in an interactive, web-based dashboard that will be unveiled to the public in March, the evaluation rubric will serve as the primary method of measuring student achievement, school performance and progress toward more equitable outcomes for all students. The dashboard is to be fully operational by the 2017-18 school year. The new system replaces the former Academic Performance Index (API), which represented a "one-size-fits-all" approach to measuring school performance using a single, narrow metric.

This is an exciting and important step for our district/school and schools across California as we upgrade our education system in order to prepare our students for 21st century careers and college. We will continue to keep you apprised of further developments as the state rolls out the California School Dashboard.

Thank you for supporting your student(s) and being a partner in educating the children in our community.

Sincerely,

David McLaughlin
Superintendent



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE HESPERIA

CENTRO DE APOYO ADMINISTRATIVO Y PEDAGÓGICO

15576 MAIN STREET • HESPERIA, CA 92345

Teléfono (760) 244-4411 • Fax (760) 244-2806

8 de febrero del 2017

David McLaughlin
Superintendente

David Olney
Superintendente Adjunto
Innovación, Tecnología y
Comunicaciones

Jovy Yankaskas
Asistente de Superintendente
Servicios Pedagógicos

Karen Kelly-Pelayes
Asistente de Superintendente
Recursos Humanos

Dr. George Landon
Asistente de Superintendente
Servicios Comerciales

Steve Hinojos
Jefe de Policía Escolar

Mesa Directiva

Nicole Childs
Cody C. Gregg
Marcy Kittinger
Ella "Lee" Rogers
Eric Swanson

Escuelas Primarias

Carmel • 947-3188
Cottonwood • 949-1390
Cypress • 949-2596
Eucalyptus • 949-0815
Hollyvale • 947-3484
Joshua Circle • 244-6133
Juniper • 244-6161
Kingston • 244-8869
Krystal • 948-3611
Lime Street • 244-0512
Maple • 244-3096
Mesa Grande • 244-3709
Mesquite Trails • 949-3149
Mission Crest • 949-8265
Topaz • 244-4622

Escuelas Medias y Media Superiores

AEC, ROP • 244-1771
Canyon Ridge • 244-6530
Cedar Middle • 244-6093
Community Day • 244-5751
Hesperia High • 244-9898
Hesperia Jr. High • 244-9386
Mojave High • 948-3999
Oak Hills High • 244-2283
Ranchero Middle • 948-0175
Shadow Ridge estudios independientes
y programas en casa • 949-8267
Sultana High • 947-6777

Estimado Padre/Tutor Legal:

Para brindar una idea más completa de lo que contribuye a una experiencia educativa positiva para nuestros alumnos y ayudarle al público a entender el desempeño de nuestras escuelas, este año, California estará lanzando un sistema informativo e interactivo nuevo *California School Dashboard*.

La Mesa directiva educativa del estado recientemente aprobó este sistema informativo, una escala de evaluación estatal para el procedimiento de responsabilidad escolar integral y de mejoramiento continuo, que apoya los objetivos generales de la Formula de control de financiamiento local – el proceso de financiación y rendimiento de cuentas adoptado por el estado en el 2013.

Las escalas de evaluación están diseñadas para medir el desempeño escolar y del distrito en ocho áreas prioritarias que definen la educación de calidad; servicios básicos, implementación de estándares estatales nuevos, participación de los padres, logro estudiantil (incluyendo el progreso de los alumnos que están aprendiendo inglés), participación estudiantil, ambiente escolar, acceso a cursos de estudios amplios, y resultados estudiantiles.

Al presentar el rango de resultados por medio de un sistema interactivo en internet, que será revelado al público en marzo, la escala de evaluación servirá como el método principal para medir el logro estudiantil, el desempeño escolar y el progreso hacia resultados más equitativos para todos los alumnos. El sistema informativo funcionará completamente para el año escolar 2017-2018; éste reemplaza al Índice de desempeño académico (API, por sus siglas en inglés) anterior, el cual representaba un acercamiento "generalizado" para medir el desempeño escolar usando una sola métrica limitada.

Este es un paso importante y emocionante para nuestro distrito y escuelas, y para todas las escuelas en California ya que estaremos actualizando nuestro sistema educativo para poder preparar a nuestros alumnos para las carreras y universidades del Siglo XXI. Continuaremos manteniéndolo informado sobre futuros avances conforme el estado desarrolle el *California School Dashboard*.

Gracias por apoyar a su hijo(s) y hacer equipo con nosotros para preparar a los niños en nuestra comunidad.

Atentamente,

David McLaughlin
Superintendente

Traducción: lv